



## HR

### Sigurnost

U slučaju oštećenja/smetnji obratite se prodavaču proizvoda VARTA.

### Punjenje Powerpacka

#### Slika 1:

Tipka za provjeru stanja punjenja. Prikaz statusa punjenja od 100% (svijetle četiri plave LED diode) do 25% (uključena je samo jedna plava LED dioda – preporučuje se punjenje!)

#### Slika 2:

Spojte Powerpack na standardni USB ulaz, primjerice, na prijenosnom računalu, USB napajanje (priključak VARTA 57957). Vrijeme punjenja ovisi o jakosti struje punjenja (npr. >1000 mA~9-13h).

#### Slika 3:

LED trepće: Powerpack se puni.  
LED svijetli: punjenje završeno.

### Kako se upotrebljava Powerpack

#### Slika 4:

4a. Priključite mobilni uređaj u Powerpack.  
4b. Ovisno o vrsti uređaja potrebno je za uključivanje/isključivanje.

#### 1) Zaštita okoliša

Kako bi se spriječio ugrožavanje zdravlja ili okoliša opasnim tvarima koje luče električni i elektronički uređaji, te uređaje - označene ovim simbolom - nije dopušteno bacati u kućni otpad, nego ih je potrebno preraditi za ponovnu uporabu ili reciklirati. Više informacija o temi recikliranja možete dobiti od lokalnih nadležnih organa.

### Sicurezza

In caso di danni/malfunzionamenti contattare il rivenditore VARTA.

### Caricamento del Powerpack

#### Fig. 1:

Tasto per verificare il livello di carica. Visualizzazione stato di carica dal 100% (quattro LED blu accesi) fino al 25% (un solo LED blu acceso: si consiglia la ricarica)

#### Fig. 2:

Collegare Powerpack a una presa USB standard, es. laptop, alimentatore USB (VARTA Plug 57957). I tempi di ricarica variano in base alla corrente di carica (es. >1000 mA: ~ 9-13 h).

#### Fig. 3:

LED lampeggiante: Caricamento in corso di Powerpack.  
LED acceso: carica completata.

### Come utilizzare Powerpack

#### Fig. 4:

4a. Collegare il dispositivo mobile a Powerpack.

A seconda del tipo di dispositivo utilizzato, è necessario l'accensione o lo spegnimento.

#### 1) Protezione dell'ambiente

Per evitare che le sostanze nocive contenute negli apparecchi elettrici ed elettronici possano causare danni all'ambiente o alla salute pubblica, le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non devono essere gettate nei rifiuti domestici indifferenziati ma devono essere riutilizzate o recuperate. Per maggiori informazioni in tema di riciclaggio vogliate rivolgervi alle autorità competenti del vostro paese.

## KZ

### Қауіпсіздік

Зақымдар/ ақаулық болса VARTA дилеріне хабарласыңыз.

### Қуат блогын зарядтау

#### 1-сур.:

Зарядтау күйін тексеру үшін түймені басыңыз. 100%-дан 25%-ға дейін заряд деңгейі (төрт индикатордың көк түспен жануы) дисплейде көрсетіледі (бір ғана индикатордың көк түспен жануы - зарядтауды қажет еткенін көрсетеді).

#### 2-сур.:

Қуат блогын стандартты USB портына қосыңыз, мысалы, ноутбук, USB қуат беру құралы (VARTA ұяшығы 57957). Зарядтау уақыттары зарядтау тогына тәуелді (мысалы, >1000 mA~9-13 сағ).

#### 3-сур.:

СҚД жыпылықтайды: Powerpack қуатталуы орындалуда.  
СҚД жанып тұр: зарядтау үрдісі аяқталды.

### Powerpack құралымен пайдалану жолы

#### 4-сур.:

4a. Ұялы құрылғыны Powerpack –ке қосыңыз.  
Құрылғы түріне байланысты қосу/өшіру қажет

#### 1) Қоршаған ортаны қорғау

Электр және электрондық тауарлардағы қауіпті заттарға байланысты қоршаған орта және денсаулық мәселелеріне жол бермеу үшін осы таңбамен белгіленген құрылғыларды тұрмыстық қоқыспен бірге тастамау керек. Оны қалпына келтіріп, қайта пайдалану керек. Қайта пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті қала әкімшілігіне хабарласыңыз.

## TR

### Güvenlik

Hasar veya arıza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçilmelidir.

### Güç kaynağının şarj edilmesi

#### Resim 1:

Şarj durum kontrol düğmesi. Şarj durum ekranı %100 iken 4 mavi LED yanar, %25'e indiğinde ise 1 mavi LED yanar (şarj etmenizi önerilir)

#### Resim 2:

Güç kaynağını standart bir USB portuna bağlayınız, örn. Laptop, USB güç beslemesi (VARTA Plug 57957). Şarj süreleri şarj akımına bağlıdır (örn. >1000mA~9-13h).

#### Resim 3:

LED ışığı yanıp sönüyor ise: Güç kaynağı şarj ediliyor.  
LED ışığı yanıyor ise: Şarj işlemi sona erdi.

### Güç kaynağı nasıl kullanılır?

#### Resim 4: 4a. Mobil cihazı güç kaynağına bağlayınız.

Cihaz tipine bağlı olarak açıp kapatmak gerekebilir

#### 1) Çevre koruma

Elektrikli ve elektronik cihazlarda bulunan tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarının önlenmesi doğrultusunda, bu simge ile işaretlenmiş cihazlar ayrılanmamış evsel atık ile birlikte yok edilmemelidir ve yeniden kullanılmalı veya işlenmelidir. Geri dönüşüm konusunda ek bilgiler için yetkili kurumlara başvurun.

## UA

### Безпека

При виявленні пошкоджень чи дефектів слід звернутися до дилера компанії VARTA.

### Зарядження акумулятора

#### Мал. 1:

Кнопка для перевірки рівня зарядки. Індикація стану заряду від 25 % (світяться лише один синій світлодіод - рекомендовано підзарядити!) до 100 % (світяться чотири сині світлодіоди)

#### Мал. 2:

Підключіть акумулятор до стандартного порту USB, наприклад, ноутбук, блок живлення USB (VARTA Plug 57957). Тривалість зарядження залежить від струму заряду (напр., >1000mA~9-13год).

#### Мал. 3:

Світлодіод миготить: акумулятор заряджається.  
Світлодіод світлиться: процес зарядки завершено.

### Як використовувати акумулятор

#### Мал. 4:

3a. Підключіть мобільний пристрій до акумулятора.  
Автоматичне вмикання/вимикання в залежності від типу пристрою.

#### 1) Екологічна безпека

З метою запобігання негативному впливу на довкілля та здоров'я людини небезпечних речовин, що містяться у електричних та електронних пристроях, заборонено викидати пристрої, позначені цим символом, разом із несорттованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають вторинній переробці або утилізації. Для отримання додаткової інформації з питань переробки для подальшого використання звертайтеся до відповідної служби.

## AR

### السلامة

في حالة وجود أضرار أو اختلالات فيرجى الاتصال بموزع VARTA.

### شحن وحدة القدرة

#### صورة 1:

الزر الانضغاطي لفحص حالة الشحن.  
بيان حالة الشحن عندما تكون نسبة الشحن 100% (تضيء أربع لمبات LED زرقاء) حتى 25% (تضيء لمبة LED واحدة - يوصى بالشحن!)

#### صورة 2:

2a. قم بتوصيل وحدة القدرة بمنفذ USB قياسي،  
على سبيل المثال كمبيوتر محمول، وحدة إمداد بالقدرة USB (فايس 57957 VARTA).  
تعتمد فترات الشحن على تيار الشحن (على سبيل المثال <1000 مللي أمبير~9-13 ساعات).

#### صورة 3:

(أ) الدايمود الضوئي يوم: جاري شحن وحدة القدرة.  
(ب) مصباح LED يضيء = انتهاء الشحن.

### كيفية استخدام وحدة القدرة

#### صورة 4:

4a. أدخل قابس الجهاز الجوال في وحدة القدرة.  
تبعاً لنوع الجهاز قد يلزم التشغيل / الإيقاف

### حماية البيئة

لتجنب المشاكل البيئية والصحية التي تسببها المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، يجب عدم التخلص من الأجهزة، المشار إليها بهذا الرمز، من خلال النفايات المنزلية التي لم يتم فرزها، بل يتعين إعادة استخدامها أو إعادة تصنيعها. لمزيد من المعلومات حول موضوع إعادة التصنيع، يرجى الاتصال بالجهة المختصة."



http://www.varta-consumer.com/qr/product/57961